

Your Next Step:

# ENGLISH FOR IMMIGRANT ADULTS

We offer 10 levels of English:

- **College or Professional Training**
- **Workplace English**
- **Daily Living**

Levels 6 to 10 may be **free** to those who qualify

**AACA sent the most students to college among 82 state funded MA programs between 2013 and 2015.**

#1





## How To Apply


Attend our information/testing session at **8:30am** on select Mondays. See our website or call for dates. No appointment necessary.

Arrive early! Session starts promptly at 8:30am. No one admitted after session begins.

## More Information

 617-426-9492 ext. 250

 [intake@aca-boston.org](mailto:intake@aca-boston.org)

 [www.aaca-boston.org/english](http://www.aaca-boston.org/english)

 87 Tyler Street, 5th Floor,  
Boston, MA 02111



AACA provides limited English-speaking and economically disadvantaged people with education, occupational training and social services enabling them to attain lasting economic self-sufficiency.

# Become a U.S. Citizen



## Classes and Services are FREE

### PROGRAM DETAILS:

- Ongoing classes at multiple Boston locations
- Initial 30-minute intake appointment necessary

### JVS Citizenship Program Provides:

- Customized one-on-one services
- U.S. History and Civics lessons
- Help completing the citizenship application
- Preparation for the citizenship test and interview



### Eligible Individuals Must:

- Have a green card
- Be a permanent resident for at least 5 years
- Be moderately proficient in English
- Be able to pay a \$680 N-400 application fee

**For more information, contact:**

**Liz Hogan**

**617-399-3223**

**[ehogan@jvs-boston.org](mailto:ehogan@jvs-boston.org)**



# DANGER LEAD PAINT

Lead Paint Hurts Children and Families, We Can Help!

## LEAD FACTS:

### **Lead paint poisoning**

causes behavioral problems, learning disabilities, and can lower IQ. There is no safe level of lead paint exposure.

### **Lead renovation**

in older homes must be done in a lead safe manner or it can contribute to children's lead exposure.

### **80% of Boston's housing stock**

was built before 1978 and often contains lead paint.

### **It is against the law**

to discriminate against pregnant women and families with a child because of the presence of lead paint in the unit.

## CITY LEAD PAINT RESOURCES:

### **The Office of Fair Housing and Equity**

Investigates housing discrimination complaints, enforces fair housing laws, and provides housing resources.

617-635-2500

[Boston.gov/fairhousing](http://Boston.gov/fairhousing)

### **Department of Inspectional Services**

Conducts lead paint inspections for free. Families with children under 6 years old.

617-635-5388

[Boston.gov/isd](http://Boston.gov/isd)

### **Boston Home Center: Lead Safe Boston**

Offers financial assistance help with lead-based paint abatement.

617-635-0190

[dnd.cityofboston.gov/#page/lead\\_safe\\_boston](http://dnd.cityofboston.gov/#page/lead_safe_boston)

### **Boston Public Health Commission**

#### **Office of Environmental Health**

Offers lead renovation training, full inspections and case management for children with lead poisoning under 6 years old.

617-534-5395

[BPHC.org](http://BPHC.org)



DEPARTMENT OF  
NEIGHBORHOOD  
DEVELOPMENT



# Lead can dull a bright future.



**Abate lead-based paint hazards from your home.  
Protect a child today!**

**Lead Safe Boston** grants of up to \$8,500 per unit deleaded are available to Boston homeowners or investor-owners of one- to four-unit houses (built before 1978), where a child under six years old lives or spends significant time.

## What's required to receive the City's grant?

Qualified homeowners must not exceed the annual income limits listed below. Investor-owners qualify if the apartment is vacant, or the tenant's household income does not exceed the listed income maximum.\*

Household Size	1 Person	2 Person	3 Person	4 Person	5 Person
Income	\$47,450	\$54,300	\$61,000	\$67,750	\$73,200

Achieve Full Deleading Compliance according to the MA Lead Law upon project's completion. Give priority to families with young children when renting newly deleaded apartments, and maintain affordable rents for at least five years. Without utilities, fair market rent\* ranges between:

Apartment Size	2 Bedroom	3 Bedroom	4 Bedroom
Rent	\$941 - \$1,444	\$1,059 - \$1798	\$1,271 - \$1,955

**After five years, with all terms and conditions met,  
there's no repayment of the \$8,500 grant!**

## Who can do the work? What's covered?

**Lead Safe Boston** helps eligible owners identify licensed contractors for high-risk deleading projects. If you or your agent want to learn how to do moderate-risk abatement work, attend a free training. For a schedule, contact the **Boston Public Health Commission** at 617.534.5966 or visit [www.bhpc.org](http://www.bhpc.org).

Lead removal projects include lead-based paint inspections, a written scope of work and construction monitoring. To abate lead hazards, projects sometimes call for window, door and trim replacement, interior/exterior painting and, in some cases, new blue board, plastering and vinyl-siding.

## Can you afford it?

Yes, pricing is competitive. **Lead Safe Boston** conditional grants can be paired with **Mass Housing's "Get the Lead-Out"** low interest loan. Payment is deferred until sale, transfer of ownership, or refinancing of property. Financial and technical assistance is based upon funding availability, so don't delay!

**Childhood lead poisoning is a preventable disease. When it comes to the health of your children or grandchildren, can you afford *not* to de-lead?**



**FOR HELP DE-LEADING YOUR HOME,  
CALL (617) 635-0190 OR VISIT  
[WWW.BOSTONHOMECENTER.COM](http://WWW.BOSTONHOMECENTER.COM)**

**KEYWORDS: LEAD SAFE**

Please bring your completed application to:

## Lead Safe Boston/DND

26 Central Avenue (off River Street)  
Hyde Park, MA 021

**Please note: To qualify for  
Lead Safe Boston grants,  
your property must be located  
in the city of Boston. Please  
contact the Boston Home  
Center for more information.**

## Lead Education and Outreach

## Boston Public Health Commission

1010 Massachusetts Avenue, 2nd floor  
Boston, MA 02118, 617.534.5965

## MA Childhood Lead Poisoning Prevention Program

250 Washington Street  
Boston, MA 02108  
617.624.5757

[www.mass.gov/dph/clppp](http://www.mass.gov/dph/clppp)

*\*January 2014 income and rent levels.*

City of Boston  
Mayor Martin J. Walsh



Department of  
Neighborhood  
Development



*Attention Home Renovation Contractors!*

## LEAD SAFE RENOVATION, REGULATION TRAINING!

The Boston Public Health Commission and St. Mark Community Education Program is sponsoring Lead Safe Renovation Regulation Training to home renovation contractors. There is a low fee for each training, \$50 for Boston residents, and \$150 for all other Massachusetts residents.

Wednesday, January 27, 2016

Wednesday, February 24, 2016

Wednesday, March 23, 2016

Wednesday, April 27, 2016

Wednesday, June 22, 2016

Wednesday, October 26, 2016

All classes are offered from 8:00 A.M. – 5:00 P.M. at St Marks Parish Church Hall, 197A Centre St, Dorchester, MA 02124.

Call (617) 534-5965 for an RRP Training application.

Martin J. Walsh, Mayor  
Dr. Huy Nguyen, Interim Executive Director

Get yourself  
trained in 454  
CMR 22.00  
regulations and in  
compliance with  
Department of  
Labor Standards!



Building a Healthy Boston

### **St. Mark Community Education Program**

20 Roseland St  
Dorchester, MA 02124  
[www.stmarksesol.org](http://www.stmarksesol.org)

Phone: 617-288-8515  
Fax: 617-825-0514  
[stmarksesol@gmail.com](mailto:stmarksesol@gmail.com)



*Attention Homeowners!*

## **MODERATE RISK DELEADING TRAINING!**

The Boston Childhood Lead Poisoning Prevention Program is offering Moderate Risk Deleading Training to property owners, their agents. There is a fee for each training, \$50 for Boston residents, and \$100 for all other Massachusetts residents.

Thursday, February 04, 2016

Thursday, April 07, 2016

Thursday, June 23, 2016

Thursday, August 11, 2016

Thursday, October 13, 2016

All classes are offered from 8:00A.M. -5:00 P.M.  
at 1010 Massachusetts Avenue, 2<sup>nd</sup> Floor, Hayes  
Conference Room.

Call (617) 534-5965 for an application packet or  
visit at the Boston Public Health Commission  
(BPHC),

<http://www.bphc.org/programs/cib/environmentalhealth/leadpoisoning/Pages/Home.aspx>

Martin J. Walsh, Mayor  
Dr. Huy Nguyen, Interim Executive Director

Save yourself  
money safely  
by learning  
how to bring  
your home into  
compliance



Building a Healthy Boston





# Need a **LIFT?**

LIFT-Boston provides individuals and families with personalized, one-on-one services, support, and information, including:

- Employment search assistance
- Creating and updating resumes and cover letters
- Evaluating affordable housing options
- Applying for public benefits
- Referrals to other services

*All community members are welcome. There are no eligibility requirements and all services are free*



**WWW.LIFTCOMMUNITIES.ORG**



Toll-free number for  
information & coaching:  
**1-855-721-7575**

Visit  
**MassSaves.org**  
today!



**Complex economy. Complex financial marketplace. We all need help.  
Here we are: MassSaves.org.**

*"I made money. I spent money. After three years of working and earning good money, I had nothing to show for it. I was broke. I found a class through MassSaves.org and I started thinking about my choices. Now I have money in the bank. It makes me lift my head high and I have hope for my future." — MassSaves enthusiast*

Our diverse partners have been helping Massachusetts residents build wealth on knowledge for over a decade. Financial Confidence. Come and get it at MassSaves.org.

**Life-Changing. Trustworthy. Accessible.**

Sponsored by:





# Healthy Living



**With  
Upham's Corner Health Center**

**Live Better – Live Stronger – Live Healthier**  
**Join the Healthy Me Coalition**  
**11:00AM – 12:00PM**  
**First Friday of every Month**

**Uphams Corner Health Center**  
**415 Columbia Road – Dorchester**  
**Ground Floor**

**For more information**

**Jose Cardoso**

**[www.uphams.org](http://www.uphams.org) – 617-287-8000 ext. 8349 – [www.facebook.com/UCHealthCenter](http://www.facebook.com/UCHealthCenter)**





# **Upham's Corner Health Center**

**415 Columbia Road, Dorchester MA 02125**

---

## **Violence Intervention Prevention Goals**

**Goal 1:** Support civic engagement in the VIP communities.

**Goal 2:** Facilitate participation of youth in OST and employment opportunities.

**Goal 3:** Reduce physical disorder that contributes to crime

**Goal 4:** Implement community responses to violence

**Goal 5:** Provide healthy living referrals and service to all VIP neighborhoods.

**Jose Cardoso & Jose Barros**

**617-287-8000 ex 8349**

